

وزارة الكهرباء
المديرية العامة لتوزيع كهرباء كركوك
مديرية توزيع كهرباء كركوك
(الشؤون القانونية)

إعلان رقم (٤٢)

العدد ٧٨٤٢/٥/١٧/٧

٥. وصل اقتناء المناقصة .
٦. حساب ختامي مصادق من قبل محاسب قانوني لآخر سنة لبيان الكفاءة المالية للشركة المقدمة.
٧. تخضع المفاضلة المنبثقة عن هذه المناقصة للقوانين العراقية و تعليمات تنفيذ العقود الحكومية رقم (١) لسنة ٢٠٠٨ واحكام وشروط اعمال الهندسة المدنية والكهربائية .
٨. لايجوز لمنتسبي الاجهزة الحكومية الاشتراك في المناقصات بصورة مباشرة او غير مباشرة .
٩. يجب ان يتم التوقيع والختام على جميع صفحات جداول الكميات من قبل الشركة المقدمة مع ختم جميع اوراق العطاء الاخرى .
١٠. تلتزم الشركة المتعاقدة بالتأمين على اعمال المفاضلة لدى شركة التأمين الوطنية .
١١. يجب أن تكون الاسعار مدونة رقمياً وكتابة وخالية من الحك والشطب وان أي تصحيح يجب أن يقترن بتوقيع مقدم العطاء .
١٢. الدائرة غير ملزمة بقبول اي تحفظ .
١٣. اذا وافق يوم غلق المناقصة عطلة او حضر تجول سيكون اليوم التالي موعداً للغلق .
١٤. على مقدم العطاء وضع النسخة الاصلية والنسخة المصورة من عطائه في اغلفة منفصلة مؤنشر عليها (نسخة اصلية) و (نسخة مصورة) ومن ثم توضع الاغلفة التي تحتوي على النسخ الاصلية والنسخ الاضافية في مغلف واحد وبعبكسه يهمل عطاءه .
١٥. يتعهد المشارك في المناقصة بصحة المستمسكات المقدمة من قبله وفي حالة ورود الاجابة من الدوائر المعنية عكس ذلك يحق للمديرية اتخاذ كافة الاجراءات القانونية بحق المخالفين .
١٦. للمديرية الحق في الغاء المناقصة دون تعويض مقدمي العطاءات استناداً لتعليمات تنفيذ العقود الحكومية رقم (١) لسنة ٢٠٠٨ .
١٧. لايسمح نهائياً بتغيير منشأ المواد وتعتمد المناشئ المثبتة في العروض الواردة عند توقيع العقد .
١٨. للاستفسار يمكن زيارة موقعنا الالكتروني www.kirkukelectric.net

المهندس يالجين مهدي رشيد

مدير توزيع كهرباء محافظة كركوك

تعلن مديرية توزيع كهرباء كركوك احدى مديريات المديرية العامة لتوزيع كهرباء الشمال عن المناقصة المدرجة تفاصيلها في الجدول ادناه للمرة الثالثة (الاخيرة) ضمن مشاريع البتروكولار لعام /٢٠١٢. فعلى الراغبين بالاشتراك بالمناقصة من الشركات والمقاولين من ذوي التصنيف الكهربائي و الميكانيكي مراجعة مقر المديرية الكائن في حي تسعين مقابل المركز الثقافي للحصول على مستندات المناقصة وشروطها لقاء المبلغ المثبت ازاءها غير قابل للرد على ان يرفق مع العطاء التأمينات القانونية البالغة (١٪) واحد من المئة من مبلغ العطاء بموجب صك مصدق او خطاب ضمان أو كفالة مصرفية حصراً لأمر مديرية توزيع كهرباء كركوك على ان تكون خطابات الضمان سارية المفعول لمدة (٢٨) يوماً بعد تاريخ نفاذ العطاءات وتقدم العطاءات داخل ظرف مغلق ومختوم مسجل عليه اسم ورقم المناقصة واسم مقدم العطاء وعنوانه علماً ان اخر موعد للغلق هو الساعة الثانية عشر ظهراً من يوم الاحد الموافق ٢٠١٢/١٠/٧ وسوف يتم فتح العطاءات في نفس اليوم .. علماً ان المديرية سوف تقوم بعقد مؤتمر للاجابة على استفسارات المناقصين في يوم الاحد الموافق ٢٠١٢/٩/٣٠ علماً ان مدة نفاذ العطاءات ثلاثة اشهر من تاريخ غلق المناقصة وان المديرية غير ملزمة بقبول اوطأ العطاءات وسوف يتحمل من ترسو عليه المناقصة اجور نشر الاعلان .

ت	رقم المناقصة	تسلسل المناقصة حسب الخطة	اسم المشروع	درجة التصنيف المطلوبة	مبلغ ضراء المناقصة بالدينار العراقي	مدة التنفيذ
١	٢٠١٢/١٢	٢٠١٢/٣٢	اىصال كهرباء الى قرية ابو صخرة / العباسي (جهيز + تنفيذ)	لغاية الدرجة العاشرة	٥٠,٠٠٠	٣٠ يوم

الشروط والمستمسكات المطلوبة /

١. هوية تصنيف المقاولين صادرة من وزارة التخطيط نافذة او صادرة من اقليم كردستان / وزارة التخطيط وبما يمثله من راس مال الشركة .
٢. كتاب براءة ذمة صادر من الهيئة العامة للضرائب باسم الشركة او مقدم العطاء نافذ .
٣. الوثائق الخاصة بتأسيس الشركة .
٤. قائمة مفصلة بالاعمال المماثلة التي قام بتنفيذها او التي يقوم بتنفيذها مؤيدة بكتاب رسمي.

NORTH OIL COMPANY (STATE COMPANY)
FOREIGN TENDERS ANNOUNCEMENT NO. (11/2012)

NORTH OIL COMPANY (NOC), KIRKUK, IRAQ, INVITES ALL INTERESTED AND COMPETENT COMPANIES TO PARTICIPATE IN THE BIDDINGS ROUND INDICATED HEREUNDER, THE DOCUMENTS WHICH CAN BE SEEN ON OUR WEBSITE (www.noc.gov.iq), ARE EASILY GETTING FROM CONTRACTS DEPARTMENT, LOCATED IN ARRAPHA, KIRKUK - IRAQ, DURING WORKING HOURS FROM 8.00 AM - 02.00 PM AFTER THIS TIME NO TENDERS WILL BE COLLECTED (AGAINST AMOUNTS OF IRAQI DINARS IN FRONT OF EACH TENDER IN THE FOLLOWING LIST), AND THIS AMOUNTS WILL BE UNREFUNDABLE. EXCEPT THE NOC CANCELS THAT TENDER, THE AMOUNT WILL BE REFUNDED

TERMS OF COLLECTING TENDER DOCUMENTS ARE:

1. AN ORIGINAL COPY OF COMPANY FOUNDATION DOCUMENTS, THAT SHOULD BE RATIFIED BY THE FOREIGN MINISTRY OF THE PARTICIPANT'S COUNTRY AND THE IRAQI EMBASSY THEREIN, REQUIRED ONCE A YEAR.
2. THE FOREIGN COMPANIES WITH BRANCHES OR BUREAUS IN IRAQ ARE REQUESTED TO SUBMIT THEIR REGISTRATION TO THE IRAQI TRADE MINISTRY AND RATIFIED FROM (COMPANIES REGISTRAR DIRECTORATE).
3. IF OFFERS ARE SUBMITTED BY AN AGENT COMPANY, THE AGENCY SHOULD BE OFFICIALLY RECOGNIZED AND LIVE STAMP OF THE MOTHER COMPANIES AND RATIFIED FROM FOREIGN MINISTRY OF THE SUPPLIER COUNTRY AND THE IRAQI EMBASSY OF THAT COUNTRY.
4. IRAQI COMPANIES & THEIR BRANCHES SHOULD PRESENT A COMPANY FOUNDATION CERTIFICATION WITH ORIGINAL COPY RATIFIED FROM THE IRAQI TRADE MINISTRY ONCE A YEAR.
5. ANY AUTHORIZED PERSON SHOULD BEAR DOCUMENTS THAT GRANT HIM AUTHORIZATION FOR TENDER'S COLLECTION & SUBMITTING OF OFFERS AND RATIFIED FROM NOTARY PUBLIC OFFICE.
6. OFFICIAL FULL NAME AND ADDRESS FOR AUTHORIZED PERSON WHO SIGNING THE OFFERS AND HIS PHONE NUMBER, E-MAIL ADDRESS, IN ORDER TO BE CONTACT ON THE FOLLOWING STAGES OF THE TENDERS.

A BID BOND OF EQUAL (1% OF TOTAL VALUE OF THE BID) ISSUED FROM DEPENDENT BANK OTHER THAN (AL-WARKA INVESTMENT, AL-BASRA INTERNATIONAL, AL-BELAD ISLAMIC) SHOULD BE ENCLOSED WITH THE OFFERS AS MENTIONED ON THE DOCUMENTS OF THE TENDERS.

THE UNBINDING CONFERENCE IN THE PURCHASING DEPARTMENT WILL BE HELD AT 11.00 AM, AS DECLARED IN THE FOLLOWING LIST TO ANSWER THE PARTICIPANT'S TECHNICAL AND COMMERCIAL INQUIRIES.

THE DOCUMENTS AND TENDERS (TECHNICAL AND COMMERCIAL) AS WELL AS A BID BONDS IN SEALED CLOSED ENVELOPES WILL BE GIVEN TO THE RECEPTION OFFICE OF NORTH OIL COMPANY, SITUATED IN ARRAPHA AREA - KIRKUK REPUBLIC OF IRAQ UNTIL 12.00 AM OF BOTH CLOSING DATE TAKE PLACE ON NOVEMBER 18, 2012.

- THE CLOSING DATE WILL BE POSTPONED TO THE NEXT WORKING DAY IN CASE OF A HOLIDAY OR A CURFEW.
- OFFERS WILL BE OPENED PUBLICLY ON THE SAME DAY OF THE CLOSING DATE, ALL BIDDERS WHO SUBMITTED THEIR OFFERS HAVE THE RIGHT TO ATTEND.

THE PROCEDURE AND PROCESS DEALING WITH DOCUMENTS SUBJECT TO IRAQI LAW AND GOVERNMENTAL REGULATIONS ON CONTRACTS IMPLEMENTATION NO.1,2008. OR ANY OTHER REPLACEMENT REGULATIONS AND THE WINNER OF THE TENDER WILL BE NOTIFIED OFFICIALLY.

NOC HAS THE RIGHT (AT ANY TIME) TO SUSPEND OR CANCEL THE TENDER WITHOUT ANY OBLIGATION TO THE BIDDERS

FOR MORE DETAILS AND INFORMATION PLEASE CONTACT.

شركة نفط الشمال (شركة عامة)
إعلان مناقصات خارجية رقم (٢٠١٢/١١)

تدعو شركة نفط الشمال كركوك - العراق ، كافة الشركات الراغبة والمؤهلة لتقديم عطاءاتها في دورة المناقصات المبينة في أدناه ، من خلال الاطلاع على وثائقها المحملة على الموقع الإلكتروني (www.noc.gov.iq) ، وشراء وثائقها من قسم العقود الكائن في منطقة عرفة - كركوك - العراق ، خلال ساعات العمل اليومي (من الساعة الثامنة صباحاً وحتى الساعة الثانية بعد الظهر ، وسوف لن تقبل طلبات الاشتراك بعد هذا الوقت) ، لقاء المبالغ المؤنشر ازاء كل مناقصة في القائمة أدناه وبالدينار العراقي علماً أن هذه المبالغ غير قابلة للرد إلا إذا ألغيت المناقصة من قبل شركة نفط الشمال .

يرجى من كافة المناقصين تقديم الوثائق والمعلومات التالية عند شراء وثائق المناقصة :-

- ١- تقديم شهادة تأسيس الشركة (للشركات غير العراقية) وبنسخة أصلية مصدقة من وزارة الخارجية لبلد الشركة والسفارة العراقية في ذلك البلد ولمرة واحدة في السنة .
 - ٢- على الشركات غير العراقية التي لها مكاتب او فروع في العراق تقديم ما يؤيد تسجيلها لدى وزارة التجارة العراقية ومصداقاً من دائرة مسجل الشركات .
 - ٣- في حالة تقديم العروض من قبل الشركات الوكيلية يجب أن يكون التحويل مصدق من قبل الشركات الأم ومختوم بختمها ومصداقاً من قبل وزارة الخارجية لبلد الشركة والسفارة العراقية في ذلك البلد .
 - ٤- تقديم شهادة تأسيس الشركة مصدقة من وزارة التجارة العراقية وبنسخة أصلية بالنسبة للشركات العراقية وفروعها ولمرة واحدة في السنة .
 - ٥- على ممثل الشركة تقديم ما يؤيد تحويله شراء أوراق المناقصات وتقديم العروض باسمها ومصداقاً من قبل دائرة كاتب العدل .
 - ٦- الاسم الكامل والعنوان للمخول بتوقيع العطاءات ، على أن يتضمن رقم الهاتف وعنوان البريد الإلكتروني بغية الاتصال به في المراحل اللاحقة من المناقصة .
- على المناقصين تقديم التأمينات لكل مناقصة وبالمبلغ (١%) من قيمة العطاء صادرة من مصرف معتمد غير مصارف (الوركاء للاستثمار ، البصرة الدولي ، البلاد الاسلامي) ومرقن مع العرض وبما مبين في وثائق المناقصات ، وسيتم عقد مؤتمر ، غير ملزم ، لتلاجية عن كافة الاستفسارات الفنية والتجارية في تمام الساعة الحادية عشر قبل الظهر في قسم المشتريات الخارجية وكما مبين في القائمة أدناه .
- وسيتم تسلم الظروف المثقفة الخاصة بالوثائق المطلوبة والعطاءات الفنية والتجارية والتأمينات الأولية في مكتب استعلامات شركة نفط الشمال / الكائن في منطقة عرفة - كركوك العراق حتى الساعة ١٢ ظهراً من يوم الغلق المصداق ١٨ / ١١ / ٢٠١٢ .
- إذا صادف يوم الغلق عطلة رسمية او اعلان حظر للتجوال في مدينة كركوك فان يوم الايام التالي سيكون تاريخ الغلق .
- سيتم فتح العطاءات في نفس يوم الغلق علنياً ويحق لكافة المناقصين الذين قدموا عطاءاتهم الحضور .

إن آلية واسلوب معالجة الوثائق مبين في وثائق المناقصات وأنها خاضعة للقوانين العراقية ولتعليمات تنفيذ العقود الحكومية رقم (١) لسنة ٢٠٠٨ أو أية تعليمات تحل محلها وسيبلغ المتأخرين الفائز بالمناقصة بذلك رسمياً ، ويحق لشركة نفط الشمال تعليق أو إلغاء المناقصة في أي وقت بدون ان تحصل أي تعويض للمنافسين .

للمزيد من المعلومات يرجى الإتصال على :

NORTH OIL COMPANY (NOC)

P.O BOX #1. KIRKUK-IRAQ FAX:+ 964 (0) 50 255399, E-MAIL: nocpurch@noc.gov.iq, WEBSITE: www.noc.gov.iq

TENDER LIST

ITEM	TENDER NO.	MATERIAL DESCRIPTION	TENDER PRICE (IRAQI DINAR)	CLOSING DATE	DATE OF TECHNICAL CONFERENCE	PREVIOUS CLOSING DATE
1	SOM: 95.11.5049.01	PUMP	130 000	18.11.2012	31.10.2012	1 ST announcement

page

١

صفحة

please refer to full no. Of inquiry no..in Correspondance

Copyright © 2008 North Oil Co (NOC). All rights reserved. www.noc.gov.iq. E-mail: nocpurch@noc.gov.iq

الرجاء عند الاستفسار أو الاجابة الاشارة الى رقم الطلبية الكامل